

BESLUIT VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK

van 5 december 2002

betreffende de jaarrekening van de Europese Centrale Bank

(ECB/2002/11)

(2003/132/EG)

DE RAAD VAN BESTUUR VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK,

Gelet op de statuten van het Europees Stelsel van centrale banken en van de Europese Centrale Bank (hierna de „statuten” te noemen), inzonderheid op artikel 26.2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 26.2 van de statuten stelt de Raad van bestuur van de Europese Centrale Bank (ECB) de regels van waardering en resultaatbepaling ten behoeve van de jaarrekening van de ECB vast.
- (2) Krachtens de overgangsbepalingen van Besluit ECB/2000/16 van 1 december 1998 betreffende de jaarrekening van de Europese Centrale Bank zoals gewijzigd op 15 december 1999 en 12 december 2000 ⁽¹⁾, dienden alle activa en passiva per 31 december 1998, einde werkdag, op 1 januari 1999 te worden geherwaardeerd. De marktprijzen en de koersen die de ECB in de openingsbalans op 1 januari 1999 hanteerde, waren de nieuwe gemiddelde kostprijzen aan het begin van de overgangperiode.
- (3) Er is terdege rekening gehouden met het voorbereidende werk van het Europees Monetair Instituut (EMI).
- (4) De inhoud van Besluit ECB/2000/16 wordt nu in aanzienlijke mate gewijzigd. Omwille van de duidelijkheid is het wenselijk zulks in één tekst onder te brengen.
- (5) De ECB hecht groot belang aan het versterken van de doorzichtigheid van het regelgevend kader van het Europees Stelsel van centrale banken (ESCB) ofschoon een dergelijke verplichting niet is vastgelegd in het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap. Overeenkomstig deze aanpak heeft de ECB besloten dit besluit te publiceren,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

HOOFDSTUK I

ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 1

Definities

1. In dit besluit wordt bedoeld met:

⁽¹⁾ PB L 33 van 2.2.2001, blz. 1.

— „overgangperiode”: de periode van 1 januari 1999 tot en met 31 december 2001;

— „Internationale standaarden voor jaarrekeningen”: Internationale standaarden voor jaarrekeningen (IAS), Internationale standaarden voor financiële verslaglegging (IFRS) en daarmee verband houdende interpretaties (SIC-IFRIC interpretaties), latere wijzigingen van die standaarden en daarmee verband houdende interpretaties, toekomstige standaarden en daarmee verband houdende interpretaties, die zijn opgesteld of goedgekeurd door de International Accounting Standards Board (IASB);

— „nationale centrale banken” (NCB's): de NCB's van de deelnemende lidstaten;

— „deelnemende lidstaten”: lidstaten die de euro hebben aangenomen overeenkomstig het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap;

— „niet-deelnemende lidstaten”: de lidstaten die overeenkomstig het Verdrag de euro niet hebben aangenomen;

— „Eurosysteem”: de NCB's en de ECB;

2. Aanvullende definities van in dit besluit gebruikte technische termen zijn opgenomen in het glossarium dat als bijlage I is bijgevoegd.

Artikel 2

Toepassingsgebied

De in dit besluit vastgelegde regels zijn van toepassing op de jaarrekening van de ECB, bestaande uit de balans, de posten die buiten de balans zijn vastgelegd, de winst-en-verliesrekening en de toelichtingen bij de jaarrekening van de ECB.

Artikel 3

Uitgangspunten inzake de financiële administratie

De volgende uitgangspunten inzake de financiële administratie zijn van toepassing:

- a) Economische realiteit en transparantie: de methode van administreren en de financiële verslaglegging weerspiegelen de economische realiteit, zij zijn doorzichtig en voldoen aan de gestelde eisen van inzichtelijkheid, relevantie, betrouwbaarheid en vergelijkbaarheid. Transacties worden geboekt en weergegeven rekening houdend met hun inhoud en economische realiteit en niet uitsluitend met inachtneming van hun juridische vorm.
- b) Voorzichtigheidsbeginsel: bij de waardering van activa en passiva en de verantwoording van baten en lasten dient het voorzichtigheidsbeginsel te worden toegepast. In het kader van dit besluit betekent dit dat ongerealiseerde winsten niet als baten worden verantwoord in de winst-en-verliesrekening, maar direct worden opgenomen in een herwaarderingsrekening. Het voorzichtigheidsbeginsel staat bovendien niet toe dat stille reserves worden gevormd of dat de waardering van posten op de balans en winst-en-verliesrekening opzettelijk onjuist wordt weergegeven.
- c) Gebeurtenissen na de balansdatum: activa en passiva moeten worden aangepast rekening houdend met gebeurtenissen die zich voordoen tussen de balansdatum en de datum waarop de jaarrekening door de betrokken instanties wordt vastgesteld, indien en voorzover de activa en passiva door deze gebeurtenissen beïnvloed worden. Gebeurtenissen na de balansdatum die geen invloed hebben op de activa en passiva op de balansdatum, doch wel van belang zijn voor beoordelingen en het gebruik van de jaarrekening dienen openbaar gemaakt te worden.
- d) Materialiteitsbeginsel: afwijkingen van de regels van waardering en resultaatbepaling, met inbegrip van die welke een invloed hebben op de berekening van de winst-en-verliesrekening van de ECB, zijn niet toegestaan, tenzij redelijkerwijze mag worden aangenomen dat ze niet relevant zijn in de algehele context en presentatie van de financiële administratie en verslaglegging van de rapporterende instelling.
- e) Het continuïteitsbeginsel: de rekeningen worden conform het continuïteitsbeginsel opgesteld.
- f) De periodoerekeningsgrondslag: baten en lasten worden toegerekend aan de periode waarop ze betrekking hebben en niet aan de periode waarin de inkomsten worden ontvangen of de uitgaven worden betaald.
- g) Consistentie en vergelijkbaarheid: de regels van waardering en resultaatbepaling dienen inzake continuïteit en gemeenschappelijkheid van benadering consequent te worden toegepast, teneinde de vergelijkbaarheid van de gegevens in de financiële overzichten binnen het ESCB in continuïteit te waarborgen.

Artikel 4

Verantwoording van activa en passiva

Activa en passiva worden alleen verantwoord op de balans van de rapporterende entiteit wanneer:

- het waarschijnlijk is dat in de toekomst enig economisch nut in de vorm van een bate of een last verbonden zal zijn aan de betreffende actief- of passiefpost voor de rapporterende entiteit;
- alle risico's en voordelen verbonden aan de desbetreffende actief- of passiefpost voor rekening komen van de rapporterende entiteit;
- de kostprijs of de waarde van de desbetreffende actiefpost voor de rapporterende entiteit of de omvang van de verplichting op betrouwbare wijze kan worden vastgesteld.

Artikel 5

Kasbasisbenadering

De kasbasisbenadering wordt toegepast als grondslag voor het registreren van gegevens in de administratieve systemen van de ECB. Zulks laat de toepassing van artikel 5 van Richtsnoer ECB/2002/10 van 5 december 2002 betreffende het juridische kader voor financiële administratie en verslaglegging binnen het Europees Stelsel van centrale banken ⁽²⁾, onverlet.

HOOFDSTUK II

SAMENSTELLING VAN BALANS EN BALANSWAARDERINGSREGELS

Artikel 6

Balansindeling

De indeling van de balans is gebaseerd op het in bijlage II weergegeven schema.

Artikel 7

Balanswaarderingsregels

- Ten behoeve van de waardering worden de actuele marktkoersen en -prijzen op de balansdatum gebruikt, tenzij anders aangegeven in bijlage II.
- Herwaardering van goud, instrumenten in vreemde valuta, waardepapieren en financiële instrumenten (op de balans en buiten de balans) vindt plaats per jaarultimo tegen het gemiddelde van marktbed- en -laatkoersen en marktprijzen.

⁽²⁾ Zie bladzijde 1 van dit Publicatieblad.

3. Er wordt voor goud geen onderscheid gemaakt tussen prijs- en valutaherwaarderingsverschillen, maar er wordt één herwaarderingsverschil voor goud bepaald, gebaseerd op de prijs in euro per gewichtseenheid goud berekend aan de hand van de EUR/USD-koers op de herwaarderingsdatum. De herwaardering van valuta geschiedt per valutasoort (inclusief transacties binnen en buiten de balans) en die van waardepapieren per fondscode (hetzelfde ISIN-nummer/type), uitgezonderd waardepapieren die onder de post „Overige financiële activa” zijn opgenomen en als afzonderlijke deelnemingen worden behandeld.

Artikel 8

Repo-overeenkomsten

1. Een transactie met wederinkoopverplichting krachtens een repo-overeenkomst wordt op de passiefzijde van de balans geboekt als een door onderpand gedekt ontvangen deposito, terwijl het onderpand als actiefpost geboekt blijft. Verkochte waardepapieren met wederinkoopverplichting krachtens een repo-overeenkomst, worden door de ECB, die de effecten dient terug te kopen, behandeld alsof de desbetreffende activa nog steeds deel uitmaken van de portefeuille waaruit ze werden verkocht.

2. Een transactie met wederinkoopverplichting krachtens een repo-overeenkomst met wederverkoopverplichting wordt op de actiefzijde van de balans geboekt als een op basis van onderpand verstrekte lening voor het bedrag van de lening. Waardepapieren verkregen in het kader van repo-overeenkomsten met wederverkoopverplichting worden niet geherwaardeerd en daaruit voortvloeiende winst of verlies wordt door de fondsenverstrekker niet opgenomen in de winst- en verliesrekening.

3. Transacties met wederinkoopverplichting inzake in vreemde valuta luidende waardepapieren hebben geen invloed op de gemiddelde kostprijs van de deviezenpositie.

4. In geval van transacties inzake verstrekte effectenleningen, blijven de effecten op de balans van de overdragende partij. Dergelijke transacties worden administratief verwerkt als repo-overeenkomsten. Indien echter de bij deze transactie betrokken effecten per jaarultimo niet in het depot van de als overnemende partij optredende ECB aangehouden worden, dient deze een voorziening voor verliezen aan te leggen indien de marktwaarde van de onderliggende effecten sinds de contractdatum van deze transactie gestegen is en dient tevens een verplichting in de balans op te nemen (heroverdracht van de effecten) als de effecten intussen door de overnemende partij zijn vervreemd.

5. Goudtransacties op basis van onderpand worden behandeld als repo-overeenkomsten. De goudmutaties die verband houden met deze transacties worden niet in de financiële overzichten weergegeven en het verschil tussen de contante koers en de termijnkoers van de transactie wordt op transactiebasis toegerekend aan de periode waarop deze betrekking heeft.

6. Transacties met wederinkoopverplichting (waaronder effectenleningstransacties), die worden uitgevoerd krachtens een geautomatiseerd programma voor effectenleningstransacties, worden alleen op de balans geboekt indien liquide onderpand gedurende de volledige looptijd van de transactie wordt verschaft.

Artikel 9

Verhandelbare waardepapieren

1. Dit artikel is van toepassing op verhandelbare waardepapieren (gewone aandelen of aandelenbeleggingsfondsen), indien de transacties direct door de ECB worden uitgevoerd of door een namens de ECB optredende gevolgmachtigde, met uitzondering van activiteiten ten behoeve van de ECB-pensioenfondsen, deelnemingen, beleggingen in dochterondernemingen, significante belangen of financiële vaste activa.

2. In vreemde valuta luidende waardepapieren maken geen deel uit van de totale valutapositie, maar van afzonderlijke valutaposities. De berekening van gerelateerde deviezenwinsten en -verliezen kan geschieden middels de methode van de gemiddelde nettokostprijs dan wel op basis van de gemiddelde kostprijs.

3. Waardepapieren worden als volgt behandeld:

a) De herwaardering van waardepapierenportfolio's geschiedt overeenkomstig artikel 7, lid 2. Herwaardering geschiedt per afzonderlijke post. Voor aandelenbeleggingsfondsen geschiedt prijsherwaardering op nettobasis en niet per afzonderlijk aandeel. Er vindt geen saldering plaats tussen de verschillende aandelen of tussen verschillende aandelenbeleggingsfondsen.

b) Transacties worden op de balans tegen de transactieprijs opgenomen.

c) Makelaarscourtage wordt hetzij geboekt als in de kosten van het activum op te nemen transactiekosten, hetzij als kosten in de winst-en-verliesrekening.

d) Het gekochte dividend wordt opgenomen in de prijs van het waardepapier. Op de ex-dividenddatum, vóór de ontvangst van het dividend, kan het gekochte dividend als aparte post behandeld worden.

e) Overlopende activa in verband met dividenden worden aan het einde van de periode niet geboekt, omdat zij al zijn opgenomen in de marktprijs van de waardepapieren. Dit geldt niet voor de ex-dividendaandelen.

f) Uitgifte van rechten wordt bij uitgifte behandeld als een afzonderlijk activum. De berekening van de aanschaffingswaarde wordt gebaseerd op de oude gemiddelde kostprijs van de aandelen, op de uitoefenprijs van de nieuwe, en op de verhouding oude-nieuwe aandelen. Dan wel, de waarde van het recht kan worden gebaseerd op zijn marktwaarde,

de oude gemiddelde kostprijs van aandelen en de marktprijs van aandelen (voor de uitgifte van het recht). Behandeling geschiedt overeenkomstig de regels van het Eurosysteem inzake financiële administratie.

HOOFDSTUK III

RESULTAATBEPALING

Artikel 10

Resultaatbepaling

1. Inzake de resultaatbepaling gelden de volgende regels:
 - a) gerealiseerde winsten en gerealiseerde verliezen worden in de winst-en-verliesrekening opgenomen;
 - b) ongerealiseerde winsten worden niet als baten verantwoord, maar rechtstreeks in een herwaarderingsrekening opgenomen;
 - c) ongerealiseerde verliezen worden ten laste van het resultaat gebracht voorzover zij ongerealiseerde herwaarderingswinsten, zoals opgenomen in de desbetreffende herwaarderingsrekening, te boven gaan;
 - d) geen compensatie van ten laste van het resultaat gebrachte ongerealiseerde verliezen met eventuele ongerealiseerde winsten in latere jaren;
 - e) ongerealiseerde verliezen op waardepapieren, valuta's of aangehouden goud worden niet gesaldeerd met ongerealiseerde winsten uit andere waardepapieren, valuta's of goud.
2. Agio's of disagio's bij uitgegeven of aangekochte waardepapieren worden berekend en weergegeven als een deel van de rentebaten en worden afgeschreven over de resterende looptijd van de waardepapieren, hetzij volgens de lineaire methode hetzij volgens de IRR-methode („internal rate of return”). De IRR-methode is evenwel verplicht voor waardepapieren op discontobasis die op het moment van de aankoop een resterende looptijd van meer dan een jaar hebben.
3. In vreemde valuta luidende overlopende activa en passiva worden per jaarultimo omgerekend tegen de gemiddelde marktkoers en tegen dezelfde koers tegengeboekt.
4. Uitsluitend transacties die een wijziging van de nettopositie in een bepaalde valuta teweegbrengen, kunnen gerealiseerde valutawinsten of -verliezen genereren.
5. Het op specifieke herwaarderingsrekeningen aangehouden, resulterende uit bijdragen overeenkomstig artikel 49.2 van de statuten met betrekking tot centrale banken van lidstaten

wier derogatie is ingetrokken, wordt verrekend met ongerealiseerde winsten, indien zij eerdere in de overeenkomstige (standaard) herwaarderingsrekening conform lid 1, onder c), van dit artikel geboekte herwaarderingswinsten te boven gaan, voordat dergelijke verliezen overeenkomstig artikel 33.2 van de statuten worden gedekt. Het/de op specifieke herwaarderingsrekeningen aangehouden goud, valuta's en waardepapieren worden pro rata teruggebracht indien de aangehouden activa worden verminderd.

Artikel 11

Transactiekosten

1. Op transactiekosten zijn de volgende algemene regels van toepassing:
 - a) De gemiddelde kostprijsmethode wordt op dagelijkse basis gebruikt voor het bepalen van de aanschaffingswaarde van verkocht goud, verkochte deviezeninstrumenten en waardepapieren, rekening houdend met de invloed van wisselkoers- en/of prijsontwikkelingen.
 - b) De gemiddelde kostprijs/koers van de desbetreffende activa/passiva wordt verminderd/vermeerderd met de ongerealiseerde verliezen die per jaarultimo ten laste van de winst-en-verliesrekening worden gebracht.
 - c) In geval van verwerving van obligaties met coupons, wordt het bedrag aan verworven couponopbrengsten als een afzonderlijke post behandeld. In geval van in vreemde valuta luidende effecten wordt het bedrag opgenomen onder die deviezenpositie, maar niet in de kostprijs of waarde van de desbetreffende actiefpost voor het bepalen van de gemiddelde kostprijs.
2. Op waardepapieren zijn de volgende speciale regels van toepassing:
 - a) Transacties worden geboekt tegen de transactieprijs en verantwoord tegen de zuivere prijs.
 - b) Bewaarnemings- en beheerskosten, rekening-courantkosten en andere indirecte kosten worden niet beschouwd als transactiekosten en worden verantwoord in de winst-en-verliesrekening. Zij zijn niet van invloed op de gemiddelde kostprijs van een bepaalde actiefpost.
 - c) Baten worden bruto geboekt, waarbij terugvorderbare inhoudingen en andere belastingen afzonderlijk worden opgenomen.
 - d) Voor het berekenen van de gemiddelde kostprijs van waardepapieren, worden hetzij i) alle tijdens de dag verrichte aankopen tegen de kostprijs toegevoegd aan het saldo van de voorafgaande dag om aldus een nieuwe gewogen gemiddelde koers vast te stellen alvorens de verkopen van dezelfde dag te verwerken, of ii) afzonderlijke aan- en verkopen van waardepapieren verwerkt in de volgorde waarin ze tijdens de dag hebben plaatsgevonden, met het oog op het berekenen van de herziene gemiddelde prijs.

3. Op goud en deviezen zijn de volgende speciale regels van toepassing:

- a) Transacties in een vreemde valuta die geen wijziging in de positie in die valuta teweegbrengen, worden omgerekend in euro op basis van de wisselkoers op de contract- of afwikkelingsdatum en hebben geen invloed op de aanschaffingswaarde van dat deviezenbezit.
- b) Transacties in een vreemde valuta die een wijziging in de positie in die valuta teweegbrengen, worden omgerekend in euro tegen de wisselkoers op de contract- of afwikkelingsdatum.
- c) Feitelijke ontvangsten en betalingen in contanten worden omgerekend tegen de gemiddelde marktcoers op de dag waarop de afwikkeling geschiedt.
- d) Nettoaankopen van deviezen en goud gedurende de dag worden, tegen de gemiddelde kostprijs van de aankopen van de dag voor iedere respectieve valuta en voor goud, toegevoegd aan het saldo van de voorafgaande dag, ten einde een nieuwe gewogen gemiddelde koers/goudprijs vast te stellen. In geval van nettoverkopen is de berekening van de gerealiseerde winsten of verliezen gebaseerd op de gemiddelde kostprijs van het respectieve deviezen- of goudbezit van de voorafgaande dag zodat de gemiddelde kostprijs onveranderd blijft. Verschillen in de gemiddelde koers/goudprijs tussen in- en uitstroom tijdens de dag leiden eveneens tot gerealiseerde winsten of verliezen. Wanneer een schuldpositie optreedt in vreemde valuta of goud wordt de omgekeerde werkwijze van de voornoemde benadering toegepast. De gemiddelde kostprijs van de schuldpositie wordt derhalve beïnvloed door de nettoverkopen, terwijl de nettoaankopen de schuldpositie verminderen tegen de bestaande gewogen gemiddelde koers/goudprijs.
- e) De kosten van deviezentransacties en andere algemene kosten worden in de winst-en-verliesrekening opgenomen.

HOOFDSTUK IV

REGELS INZAKE FINANCIËLE ADMINISTRATIE VOOR NIET IN DE BALANS OPGENOMEN INSTRUMENTEN

Artikel 12

Algemene regels

1. Deviezentermijntransacties, termijnonderdelen van deviezenswaps, en andere deviezeninstrumenten die een omwisseling van een bepaalde valuta tegen een andere valuta op een toekomstige datum inhouden, worden opgenomen in de netto-deviezenposities voor het berekenen van koerswinsten en -verliezen.

2. Renteswaps, futures, rentetermijncontracten en andere rente-instrumenten worden per instrument geboekt en geherwaardeerd. Deze instrumenten worden gescheiden behandeld van in de balans opgenomen instrumenten.

3. Winsten en verliezen voortvloeiend uit instrumenten buiten de balans worden op soortgelijke wijze geboekt en behandeld als die welke voortvloeien uit in de balans opgenomen instrumenten.

Artikel 13

Deviezentermijntransacties

1. Termijnaankopen en -verkopen worden, vanaf de transactiedatum tot de afwikkelingsdatum, buiten de balans verantwoord, tegen de contante koers van de termijntransactie. Winsten en verliezen op verkooptransacties worden berekend op basis van de gemiddelde kostprijs van de deviezenpositie op de contractdatum, plus twee of drie werkdagen, overeenkomstig de dagelijkse vereveningsprocedure voor aan- en verkopen. Winsten en verliezen worden tot de afwikkelingsdatum als ongerealiseerd beschouwd en behandeld overeenkomstig artikel 10, lid 1.

2. Het verschil tussen de contante en de termijnkoers wordt zowel bij aan- als verkopen behandeld als te betalen of te ontvangen rente die wordt toegerekend aan de periode waarop ze betrekking heeft.

3. Op de afwikkelingsdatum worden de rekeningen buiten de balans tegegenboekt en ieder eventueel saldo op de herwaarderingsrekening wordt op het kwartaalultimo in de winst-en-verliesrekening geboekt.

4. De gemiddelde kostprijs van de deviezenpositie wordt beïnvloed door termijnaankopen vanaf de transactiedatum plus twee of drie werkdagen, afhankelijk van de marktpraktijk voor de afwikkeling van contante transacties tegen de contante aankoopkoers.

5. De waardering van termijnposities wordt gerelateerd aan de contante positie van dezelfde valuta, waarbij eventuele verschillen die binnen één deviezenpositie kunnen ontstaan, worden gecompenseerd. Een nettoverliessaldo wordt ten laste van de winst-en-verliesrekening gebracht wanneer dit hoger is dan eerder op de herwaarderingsrekening geboekte herwaarderingswinsten; een nettowinstsaldo wordt ten gunste van de herwaarderingsrekening gebracht.

Artikel 14

Deviezenswaps

1. Contante aan- en verkopen worden op de afwikkelingsdatum verantwoord in de balans.

2. Termijnverkopen en -aankopen worden vanaf de transactiedatum tot de afwikkelingsdatum buiten de balans tegen de contante koers van de termijntransacties verantwoord.

3. Verkooptransacties worden tegen de contante koers van de transactie geboekt en genereren derhalve geen winst of verlies.

4. Het verschil tussen de contante koers en de termijnkoers wordt zowel bij aan- als verkopen behandeld als te betalen of te ontvangen rente die wordt toegerekend aan de periode waarop ze betrekking heeft.

5. Op de afwikkelingsdatum worden de rekeningen buiten de balans tegengeboekt.

6. De gemiddelde kostprijs van de deviezenpositie verandert niet.

7. De waardering van de termijnpositie wordt gerelateerd aan de contante positie.

Artikel 15

Rentefutures

1. Rentefutures worden op de transactiedatum buiten de balans geboekt.

2. De initiële marge wordt geboekt als een afzonderlijk actief indien dit bedrag in contanten wordt gedeponereerd. Indien deze in de vorm van waardepapieren wordt gedeponeerd, blijft de balans onveranderd.

3. Dagelijkse wijzigingen in de variatiemarges worden gescheiden verantwoord, hetzij als actief-, hetzij als passiefpost, al naar gelang van het prijsverloop van het futurescontract. Dezelfde procedure geldt op de slotdag van de open positie. Onmiddellijk daarna wordt de desbetreffende balanspost opgeheven en wordt het eindresultaat van de transactie geboekt als een winst of verlies, ongeacht of de levering plaatsvindt of niet. Indien de levering plaatsvindt, wordt de aan- of verkoop tegen de marktprijs geboekt.

4. Provisies worden in de winst-en-verliesrekening opgenomen.

5. Indien nodig, vindt op de afwikkelingsdag de omrekening in euro tegen de marktkoers van die dag plaats. Ontvangsten van vreemde valuta zullen invloed hebben op de gemiddelde kostprijs van deze valuta op de afwikkelingsdag.

6. Gelet op de dagelijkse herwaardering worden de winsten en verliezen verantwoord op desbetreffende afzonderlijke posten. Een afzonderlijke post op de actiefzijde vertegenwoordigt een verlies en een afzonderlijke post op de passiefzijde een winst. Voor ongerealiseerde verliezen wordt de winst-en-verliesrekening gedebiteerd en zulke bedragen worden gecrediteerd op een passiefpost „Overige schulden”.

7. Ongerealiseerde verliezen die per jaarultimo in de winst-en-verliesrekening worden opgenomen, worden in de daaropvolgende jaren niet gecompenseerd met ongerealiseerde winsten, tenzij het instrument vervallen of beëindigd is. In geval van winst bestaat de boeking uit een debitering van een tussenrekening overige activa en een creditering van de herwaarderingsrekening.

Artikel 16

Renteswaps

1. Renteswaps worden op de transactiedatum buiten de balans geboekt.

2. De lopende rentebetalingen of -ontvangsten worden toegerekend aan de periode waarop ze betrekking hebben. Compensatiebetalingen per renteswap zijn toegestaan.

3. De gemiddelde kostprijs van de deviezenpositie wordt beïnvloed door in een vreemde valuta luidende renteswaps, wanneer er een verschil is tussen de ontvangsten en de verrichte betalingen. Een betalingssaldo dat resulteert in ontvangsten heeft een weerslag op de gemiddelde kostprijs van de valuta op de vervaldag van de betaling.

4. Iedere renteswap wordt gewaardeerd tegen marktprijzen en wordt, zo nodig, omgerekend in euro tegen de contante deviezenkoers. Ongerealiseerde verliezen die aan het eind van het jaar worden opgenomen in de winst-en-verliesrekening, worden in de daaropvolgende jaren niet gecompenseerd met ongerealiseerde winsten, tenzij het instrument vervallen of beëindigd is. Voor ongerealiseerde herwaarderingswinsten wordt een herwaarderingsrekening gecrediteerd.

5. Provisies worden in de winst-en-verliesrekening opgenomen.

Artikel 17

Rentetermijncontracten

1. Rentetermijncontracten worden op de transactiedatum op rekeningen buiten de balans geboekt.

2. De betaling van de vergoeding die de ene partij aan de andere verschuldigd is op de afwikkelingsdatum wordt op deze datum opgenomen in de winst-en-verliesrekening. De betalingen worden niet geboekt conform de periodetoerekeningsgrondslag.

3. Indien rentetermijncontracten worden aangehouden in een vreemde valuta, heeft dit een invloed op de gemiddelde kostprijs van deze deviezenpositie bij de betaling van de vergoeding. De betaling van de vergoeding wordt omgerekend in euro tegen de contante koers op de afwikkelingsdatum. Een betalingssaldo dat resulteert in ontvangsten heeft een weerslag op de gemiddelde kostprijs van de valuta op de vervaldag van de betaling.

4. Alle rentetermijncontracten worden gewaardeerd tegen marktprijzen en worden, zo nodig, omgerekend in euro tegen de contante deviezenkoers. Ongerealiseerde verliezen die aan het eind van het jaar worden opgenomen in de winst-en-verliesrekening, worden in de daaropvolgende jaren niet gecompenseerd met ongerealiseerde winsten, tenzij het instrument vervallen of beëindigd is. Voor ongerealiseerde herwaarderingswinsten wordt een herwaarderingsrekening gecrediteerd.

5. Provisies worden in de winst-en-verliesrekening opgenomen.

Artikel 18

Termijntransacties in effecten

Termijntransacties in effecten kunnen worden geboekt volgens één van de volgende twee methoden:

Methode A:

- a) Termijntransacties in effecten worden vanaf de transactiedatum tot de afwikkelingsdatum buiten de balans tegen de termijankoers van de desbetreffende termijntransactie verantwoord.
- b) De gemiddelde kostprijs van de nettopositie in het verhandelde effect wordt niet beïnvloed tot de afwikkeling plaatsvindt; de weerslag van termijnverkoop op de winst-en-verliesrekening wordt berekend op de afwikkelingsdatum.
- c) Op de afwikkelingsdatum worden de rekeningen buiten de balans tegengeboekt en wordt het eventuele saldo in de winst-en-verliesrekening verwerkt. Het gekochte effect wordt geboekt tegen de contante koers op de vervaldatum (de actuele marktakoers), terwijl het verschil met de oorspronkelijke termijankoers wordt opgevoerd als een gerealiseerde winst dan wel een gerealiseerd verlies.
- d) In geval van effecten luidende in een vreemde valuta, wordt de gemiddelde kostprijs van de nettodeviezenpositie niet beïnvloed als de ECB reeds een positie in die valuta aanhoudt. Indien het op termijn gekochte effect luidt in een valuta waarin de ECB geen positie aanhoudt, hetgeen noopt tot aankoop van de betrokken valuta, zijn de in artikel 11, lid 3, onder d), vermelde regels voor de aankoop van vreemde valuta's van toepassing.
- e) Termijnposities worden afzonderlijk gewaardeerd tegen de termijnmarktakoers voor de resterende looptijd van de transactie. Een herwaarderingsverlies per jaarultimo wordt ten laste gebracht van de winst-en-verliesrekening en voor een herwaarderingswinst wordt de herwaarderingsrekening gecrediteerd. Ongerealiseerde verliezen die aan het eind van het jaar worden opgenomen in de winst-en-verliesrekening, worden in de daaropvolgende jaren niet gecompenseerd met ongerealiseerde winsten, tenzij het instrument vervallen of beëindigd is.

Methode B:

- a) Termijntransacties in effecten worden vanaf de transactiedatum tot de afwikkelingsdatum buiten de balans tegen de termijankoers van de termijntransactie geboekt. Op de afwikkelingsdatum worden de rekeningen buiten de balans tegengeboekt.
- b) Aan het kwartaalultimo vindt de herwaardering van een effect plaats op basis van de nettopositie die resulteert uit de balans en uit de buiten de balans geboekte verkopen van hetzelfde effect. Het bedrag van de herwaardering is gelijk aan het verschil tussen deze nettopositie gewaardeerd tegen de herwaarderingsprijs en dezelfde positie gewaardeerd tegen de gemiddelde kostprijs van de balanspositie. Op het kwartaalultimo worden termijnverkoop onderworpen aan de in artikel 7 beschreven herwaarderingsprocedure. Het herwaarderingsresultaat is gelijk aan het verschil tussen de contante koers en de gemiddelde kostprijs van de koopverplichtingen.
- c) Het resultaat van een termijnverkoop wordt geboekt in het boekjaar waarin de verplichting werd aangegaan. Dit resultaat is gelijk aan het verschil tussen de oorspronkelijke termijankoers en de gemiddelde kostprijs van de balanspositie (of de gemiddelde kostprijs van de aankoopverplichtingen buiten de balans, indien de balanspositie ontoereikend is) op het ogenblik van de verkoop.

HOOFDSTUK V

GEPUBLICEEERDE JAARBALANS EN WINST-EN-VERLIESREKENING

Artikel 19

Indelingen

1. De opstelling en indeling van de gepubliceerde jaarbalans van de ECB komen overeen met de opstelling en indeling in bijlage III.
2. De opstelling en indeling van de gepubliceerde winst-en-verliesrekening van de ECB komen overeen met de opstelling en indeling in bijlage IV.

HOOFDSTUK VI

SLOTBEPALINGEN

Artikel 20

Ontwikkeling, toepassing en interpretatie van de regels

1. Het Comité voor administratieve verslagleggingsvraagstukken en monetaire inkomsten (AMICO) is het ESCB-forum dat de Raad van bestuur, via de directie, omtrent de ontwikkeling, invoering en toepassing van de ESCB-regels inzake financiële administratie adviseert.

2. Bij de interpretatie van dit besluit dient rekening te worden gehouden met het hiertoe verrichte voorbereidende werk, de door de Gemeenschapswetgeving geharmoniseerde regels inzake waardering en resultaatbepaling en de desbetreffende internationaal aanvaarde standaarden.

3. Indien dit besluit niet voorziet in een bepaalde boekhoudkundige behandeling en bij ontstentenis van een andersluidend besluit van de Raad van bestuur, volgt de ECB de internationale regels inzake waardering en resultaatbepaling („IAS”) met betrekking tot de activiteiten en de rekeningen van de ECB, voorzover deze met de wetgeving van de Europese Gemeenschap inzake financiële administratie inhoudelijk overeenkomen.

Artikel 21

Intrekking

Besluit ECB/2000/16 wordt hierbij ingetrokken. Verwijzingen naar het ingetrokken besluit worden opgevat als verwijzingen naar dit besluit.

Artikel 22

Slotbepalingen

1. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2003.
2. Zonder afbreuk te doen aan het vorige lid, is dit besluit tevens van toepassing op het opstellen van de jaarbalans van de ECB per 31 december 2002 en de winst-en-verliesrekening van de ECB voor het jaar dat eindigt op 31 december 2002.

Dit besluit wordt gepubliceerd in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Frankfurt am Main, 5 december 2002.

De President van de ECB

Willem F. DUISENBERG

BIJLAGE I

VERKLARENDE BEGRIPPENLIJST

Aangehouden deviezen: de nettopositie in de desbetreffende valuta. In het kader van deze definitie worden ook bijzondere trekkingsrechten (SDR's) als een separate valuta gezien.

Activa: middelen die als gevolg van gebeurtenissen in het verleden door de onderneming worden gecontroleerd en waarvan voor de toekomst economisch nut voor de onderneming wordt verwacht.

Afschrijving: de in de financiële administratie vastgelegde systematische verlaging van een agio/disagio of van de waarde van activa gedurende een periode.

Afwikkeling: handeling waarmee verplichtingen worden afgedaan met betrekking tot financiële middelen of activa die tussen twee of meer partijen zijn overgedragen. In het kader van transacties binnen het Eurosysteem heeft afwikkeling betrekking op de eliminatie van de nettosaldo's die door transacties binnen het Eurosysteem ontstaan en vereist de overdracht van activa.

Afwikkelingsdatum: de datum waarop de laatste en onherroepelijke overdracht van waarde in de boeken van de verevenende instelling wordt vastgelegd. Het tijdstip van verevening kan onmiddellijk zijn (real-time), dezelfde dag (eind van de dag) of op een overeengekomen datum na de dag waarop de verbintenis is aangegaan.

Agio: het verschil tussen de nominale waarde van een waardepapier en de koers ervan wanneer deze boven pari is.

Deviezenswap: de gelijktijdige contante aan-/verkoop van een valuta tegen een andere („short leg”) en de termijnverkoop/aankoop van dezelfde hoeveelheid van deze valuta tegen de andere valuta („long leg”).

Deviezentermijnaffaire: een contract waarin is overeengekomen dat een bepaald in vreemde valuta luidend bedrag tegen een andere valuta, gewoonlijk de nationale, rechtstreeks zal worden ge- of verkocht en dat het desbetreffende bedrag op een vastgestelde datum in de toekomst, maar meer dan twee werkdagen na de contractdatum, tegen een gegeven prijs zal worden geleverd. De termijnvalutakoers bestaat uit de actuele contante koers plus/minus een overeengekomen agio/disagio.

Disagio: het verschil tussen de nominale waarde van een waardepapier en de koers ervan wanneer deze beneden pari is.

Financiële actiefpost: elk middel dat i) contant geld, is of ii) een contractueel recht op contant geld of een ander financieel instrument van een andere onderneming, of iii) een contractueel recht tot het uitwisselen van financiële instrumenten met een andere onderneming onder potentieel gunstige voorwaarden, of iv) een aandeelbewijs van een andere onderneming.

Financiële passiefpost: elke passiefpost die een wettelijke verplichting inhoudt tot de levering van contant geld of een ander financieel instrument aan een andere onderneming, of tot het uitwisselen van financiële instrumenten met een andere onderneming onder voorwaarden die potentieel ongunstig zijn.

Geautomatiseerd programma voor effectenleningstransacties („ASLP”): een financiële operatie bestaande uit een combinatie van repotransacties en repotransacties met wederverkoopverplichting, waarbij specifiek onderpand wordt beleend tegen algemeen onderpand. Deze kredietverlenings- en kredietopnametransacties creëren inkomen door de verschillende repoprijzen van de twee transacties (i.e. de gerealiseerde marge). De operatie kan worden uitgevoerd krachtens een opdrachtgeverschema (i.e. de bank die dit schema aanbiedt wordt beschouwd als de uiteindelijke tegenpartij), of krachtens een gevolgmachtigdeschema (i.e. de bank die dit schema aanbiedt, treedt slechts als gevolgmachtigde op, en de uiteindelijke tegenpartij is de instelling waarmee de effectenbeleningstransacties effectief worden uitgevoerd).

Gemiddelde kostprijs: methode van voortschrijdend of gewogen gemiddelde, waarbij de kostprijs van elke aankoop bij de boekwaarde wordt opgeteld, teneinde een nieuw gewogen gemiddelde vast te stellen.

Gemiddelde marktkoers: de ECB-koersen voortvloeiende uit het dagelijkse overleg van 2.15 p.m. ten behoeve van de jaar-ultimotherwaarderingsprocedure.

Gerealiseerde winsten/verliezen: winsten/verliezen die voortkomen uit het verschil tussen de verkoopprijs van een balanspost en de (aangepaste) kosten ervan.

Herwaarderingsrekeningen: balansrekeningen voor de registratie van het verschil tussen enerzijds de (aangepaste) kosten die aan de aanschaf van een actief- of passiefpost zijn verbonden en anderzijds de waardering van die actief- of passiefpost tegen de marktkoers aan het einde van een gegeven periode, in het geval van activa wanneer laatstgenoemde hoger is dan eerstgenoemde, en bij passiva wanneer laatstgenoemde lager is dan eerstgenoemde. Deze omvatten zowel verschillen in prijsnoteringen als in wisselkoersen.

Intern disconteringspercentage („internal rate of return”): het percentage waarbij de boekwaarde van een waardepapier gelijk is aan de contante waarde van de toekomstige cashflow.

ISIN („International Securities Identification Number“): het internationale identificatienummer voor waardepapieren dat door de bevoegde instantie van afgifte wordt afgegeven.

Kasbasisbenadering: methode van financiële administratie waarbij administratieve gebeurtenissen op de afwikkelingsdatum worden vastgelegd.

Koppelingssysteem („interlinking“): de technische infrastructuur, ontwerpkenmerken en procedures die worden geïntroduceerd in, of aanpassingen vormen van, elk nationaal RTGS-systeem en het betalingsmechanisme van de ECB (EPM), voor de verwerking van grensoverschrijdende betalingen in het TARGET-systeem.

Lineaire afschrijving: afschrijvingsmethode waarbij de hoogte van de afschrijving over een bepaalde periode wordt vastgesteld door de aanschaffingsprijs van het activum, minus de geschatte restwaarde, pro rata temporis door de geschatte levensduur van het actief te delen.

Marktprijs: de prijs waartegen een goud- of deviezeninstrument of een waardepapier gewoonlijk genoteerd staat, exclusief lopende interest of rentevermindering, hetzij op een gereguleerde markt, bijvoorbeeld effectenbeurs of een niet-gereguleerde markt, bijvoorbeeld OTC-markt.

Middenkoers: gemiddelde van de bied- en laatkoers van een bepaald waardepapier, gebaseerd op noteringen voor transacties van normale marktomvang, door erkende marketmakers of erkende handelsbeurzen ten behoeve van de jaarultimoherwaarderingsprocedure.

Ongerealiseerde winsten/verliezen: winsten/verliezen uit hoofde van de herwaardering van activa ten opzichte van de (aangepaste) aanschaffkosten van deze activa.

Passiva: huidige verplichting van de onderneming die is ontstaan uit gebeurtenissen in het verleden, waarvan de verevening naar verwachting zal leiden tot een uitstroom van middelen die economische baten vertegenwoordigen.

Renteswap („cross-currency“): een contractuele overeenkomst met een tegenpartij voor de uitwisseling van cashflows, zijnde stromen van periodieke rentebetalingen, hetzij in één valuta of in twee verschillende valuta's.

Rentetermijnaffaire: een contract waarin twee partijen de rentevoet overeenkomen die op een vastgestelde dag in de toekomst over een nominaal deposito met vastgestelde looptijd moet worden betaald. Op de afwikkelingsdatum moet de ene partij aan de andere een vergoeding betalen ter hoogte van het verschil tussen de in het contract vastgelegde rentevoet en de markrente.

Rentetermijncontract: een ter beurse verhandeld termijncontract. Bij een dergelijk contract wordt op de contractdatum de aan- of verkoop van een rente-instrument, bijvoorbeeld een obligatie, overeengekomen, dat op een tijdstip in de toekomst tegen een bepaalde prijs zal worden geleverd. Gewoonlijk vindt geen feitelijke levering plaats. In de regel wordt het contract vóór het verstrijken van de overeengekomen looptijd beëindigd.

Repo-overeenkomst met wederverkoopverplichting: contract krachtens welke een houder van contant geld akkoord gaat met de aankoop van een actief en tegelijkertijd de verplichting op zich neemt het actief tegen een overeengekomen prijs weer te verkopen, hetzij op verzoek of op een vastgesteld tijdstip, of in het geval zich een onvoorziene omstandigheid van bijzondere aard voordoet. In sommige gevallen wordt een op een repo-overeenkomst gebaseerde transactie via een derde partij overeengekomen („tripartiete repo“).

Reserves: een bedrag dat op de uitkeerbare winst wordt ingehouden, dat niet bestemd is ter dekking van enigerlei specifieke verplichting, onvoorziene uitgaven of een verwachte vermindering van de waarde van activa die op de balansdatum bekend zijn.

TARGET („Trans-European Automated Real-time Gross settlement Express Transfer“): een betalingssysteem dat bestaat uit één real-time gross settlementsysteem (RTGS-systeem) in elk van de NCB's, het EPM en het koppelingssysteem („interlinking“).

Termijntransacties in effecten: OTC-contracten waarin op de contractdatum de aan- of verkoop van een rente-instrument (gewoonlijk een obligatie of promesse) is overeengekomen, dat op een tijdstip in de toekomst tegen een bepaalde prijs zal worden geleverd.

Transactie met wederinkoopverplichting: een transactie waarbij de centrale bank activa koopt („repo-overeenkomst met wederverkoopverplichting“) of verkoopt („repo“) krachtens een repo-overeenkomst, dan wel tegen onderpand krediet verstrekt.

Transactiekosten: kosten die verband houden met een specifieke transactie.

Transactieprijs: de prijs die de partijen bij het afsluiten van een contract zijn overeengekomen.

Vervaldatum: de dag waarop de nominale waarde/hoofdsom opeisbaar wordt en volledig aan de houder voldaan moet worden.

Voorzieningen: bedragen die worden gepasseerd voordat het winst- of verliescijfer wordt bepaald, ter dekking van een bekende of verwachte verplichting of een bekend of verwacht risico waarvan de kosten niet nauwkeurig kunnen worden vastgesteld, zie „Reserves”. Voorzieningen voor toekomstige verplichtingen en lasten mogen niet worden aangewend voor het aanpassen van de waarde van activa.

Waardepapier op discountbasis: waardepapier waarop geen couponrente wordt ontvangen en waarvan het rendement ontstaat door vermogenstoename, omdat dit waardepapier met disagio is uitgegeven of gekocht.

Waardepapieren: effecten die dividend genereren (gewone aandelen, en effecten die een belegging in een aandelenbeleggingsfonds belichamen).

Zuivere prijs: transactieprijs exclusief rentevermindering en lopende interest, maar inclusief transactiekosten die in de prijs zijn opgenomen.

BIJLAGE II

SAMENSTELLING VAN BALANS EN BALANSWAARDERINGSREGELS

NB: De nummering verwijst naar het balansschema in bijlage III.

ACTIVA

Balanspost	Indeling van de balansposten	Waarderingsgrondslag
1. Goud en goudvorderingen	Fysiek goud (d.w.z. baren, munten, platen, klompjes) in voorraad of „nog te ontvangen”. Niet-fysiek goud, zoals direct opvraagbare tegoeden op gouddepositor rekeningen (niet-verbijzonderde rekeningen), termijndeposito's, alsmede goudvorderingen die voortkomen uit één van de volgende transacties: op- of afwaardering en goudlocatie of -swaps gericht op het verkrijgen van fysiek goud met een ander goudgehalte, indien het verschil tussen vrijgave en ontvangst meer dan één werkdag is	Marktwaaarde
2. Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta	Vorderingen op tegenpartijen buiten het eurogebied (inclusief internationale en supranationale instellingen en centrale banken van buiten het eurogebied), luidende in vreemde valuta	
2.1. Vorderingen op het IMF	<p>a) <i>Trekkingsrechten binnen de reservepositie (netto)</i> Nationale quota minus de saldi in euro die ter beschikking staan van het IMF. (Rekening nr. 2 van het IMF (eurorekening voor algemene beheerskosten) kan ofwel in deze positie worden opgenomen of onder de post „Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro”)</p> <p>b) <i>Bijzondere trekkingsrechten</i> Aangehouden bijzondere trekkingsrechten (bruto)</p> <p>c) <i>Overige vorderingen</i> Algemene leningsovereenkomsten, leningen krachtens bijzondere leningsovereenkomsten, deposito's in het kader van de armoedebestrijdings- en groeifaciliteit</p>	<p>a) <i>Trekkingsrechten binnen de reservetranchepositie (netto)</i> Nominale waarde, omrekening tegen de koers op de deviezenmarkt per jaartultimo</p> <p>b) <i>Speciale trekkingsrechten</i> Nominale waarde, omrekening tegen de koers op de deviezenmarkt per jaartultimo</p> <p>c) <i>Overige vorderingen</i> Nominale waarde, omrekening tegen de koers op de deviezenmarkt per jaartultimo</p>
2.2. Tegoeden bij banken en beleggingen in waardepapieren, externe leningen en overige externe activa	<p>a) <i>Tegoeden bij banken buiten het eurogebied</i> Rekeningen-courant, termijndeposito's, daggeld, repo-transacties met wederverkoopverplichting</p> <p>b) <i>Beleggingen in waardepapieren (met uitzondering van gewone aandelen, deelnemingen en overige waardepapieren onder de actiefpost „Overige financiële activa”) buiten het eurogebied</i> Door niet-ingezetenen van het eurogebied uitgegeven verhandelbare promesses en obligaties, wissels, nul-couponobligaties, geldmarktpapier</p> <p>c) <i>Externe leningen (deposito's)</i> Leningen aan niet-ingezetenen van het eurogebied en niet-verhandelbare waardepapieren (uitgezonderd gewone aandelen, deelnemingen en overige waardepapieren onder actiefpost „Overige financiële activa”) die door niet-ingezetenen van het eurogebied zijn uitgegeven</p>	<p>a) <i>Tegoeden bij banken buiten het eurogebied</i> Nominale waarde, omrekening tegen de koers op de deviezenmarkt per jaartultimo</p> <p>b) <i>Waardepapieren (verhandelbaar)</i> Marktprijs en koers op de deviezenmarkt per jaartultimo</p> <p>c) <i>Externe leningen</i> Deposito's tegen de nominale waarde, niet-verhandelbare waardepapieren tegen de kostprijs, beide worden omgerekend tegen de koers op de deviezenmarkt per jaartultimo</p>

Balanspost	Indeling van de balansposten	Waarderingsgrondslag
	d) <i>Overige externe activa</i> Bankbiljetten en munten die niet tot het eurogebied behoren	d) <i>Overige externe activa</i> Nominale waarde, omrekening tegen de koers op de deviezenmarkt per jaartalultimo
3. Vorderingen op ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta	a) <i>Waardepapieren</i> Verhandelbare promesses en obligaties, wissels, nulcouponobligaties, geldmarktpapier (uitgezonderd gewone aandelen, deelnemingen en overige waardepapieren onder actiefpost „Overige financiële activa”) b) <i>Overige vorderingen</i> Niet-verhandelbare waardepapieren (uitgezonderd gewone aandelen, deelnemingen en overige waardepapieren onder actiefpost „Overige financiële activa”), leningen, deposito's, repo's met wederkoopverplichting, diverse verstrekte leningen	a) <i>Waardepapieren (verhandelbaar)</i> Marktprijs en koers op de deviezenmarkt per jaartalultimo b) <i>Overige vorderingen</i> Deposito's tegen de nominale waarde, niet-verhandelbare waardepapieren tegen de kostprijs, beide worden omgerekend tegen de koers op de deviezenmarkt per jaartalultimo
4. Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro		
4.1. Tegoeden bij banken, beleggingen in waardepapieren en leningen	a) <i>Tegoeden bij banken buiten het eurogebied</i> Rekeningen-courant, termijndeposito's, daggeld, repo-transacties met wederkoopverplichting in verband met het beheer van waardepapieren, luidende in euro b) <i>Beleggingen in waardepapieren (m.u.v. gewone aandelen, deelnemingen en overige waardepapieren onder actiefpost „Overige financiële activa”) buiten het eurogebied</i> Door niet-ingezetenen van het eurogebied uitgegeven verhandelbare promessen en obligaties, wissels, nulcouponobligaties, geldmarktpapier c) <i>Leningen buiten het eurogebied</i> Leningen aan niet-ingezetenen van het eurogebied en niet-verhandelbare waardepapieren die door niet-ingezetenen van het eurogebied zijn uitgegeven d) <i>Waardepapieren die door entiteiten buiten het eurogebied zijn uitgegeven</i> Waardepapieren die door supranationale of internationale organisaties, bijvoorbeeld de EIB, zijn uitgegeven, ongeacht het land van vestiging	a) <i>Tegoeden bij banken buiten het eurogebied</i> Nominale waarde b) <i>Waardepapieren (verhandelbaar)</i> Marktprijs per jaartalultimo c) <i>Leningen buiten het eurogebied</i> Deposito's tegen nominale waarde, niet-verhandelbare waardepapieren tegen kostprijs d) <i>Waardepapieren die door entiteiten buiten het eurogebied zijn uitgegeven</i> Marktprijs per jaartalultimo
4.2. Vorderingen uit hoofde van de kredietfaciliteit ingevolge het ERM II	Kredietverlening onder de voorwaarden van het ERM II	Nominale waarde
5. Kredietverlening aan kredietinstellingen van het eurogebied in verband met monetaire-beleidsoperaties, luidende in euro	Posten 5.1 tot en met 5.5: transacties volgens de respectieve monetaire-beleidsinstrumenten als beschreven in „Het gemeenschappelijke monetaire beleid in het eurogebied: algemene documentatie met betrekking tot de monetaire-beleidsinstrumenten en -procedures van het Eurosysteem”	

Balanspost	Indeling van de balansposten	Waarderingsgrondslag
5.1. Basisherfinancierings-transacties	Regelmatige liquiditeitsverruimende transacties met wederinkoopverplichting, met een wekelijkse frequentie en gewoonlijk een looptijd van twee weken	Nominale waarde of (repo)kostprijs
5.2. Langerlopende herfinancieringstransacties	Regelmatige liquiditeitsverruimende transacties met wederinkoopverplichting, met een maandelijkse frequentie en gewoonlijk een looptijd van drie maanden	Nominale waarde of (repo)kostprijs
5.3. „Fine-tuning”-transacties met wederinkoop	Transacties met wederinkoopverplichting, uitgevoerd op ad-hocbasis met fine-tuning oogmerk	Nominale waarde of (repo)kostprijs
5.4. Structurele transacties met wederinkoop	Transacties met wederinkoopverplichting die beogen de structurele positie van het Eurosysteem t.o.v. de financiële sector te beïnvloeden	Nominale waarde of (repo)kostprijs
5.5. Marginale beleningsfaciliteit	Faciliteit voor het verkrijgen van krediet tot de volgende ochtend tegen een van tevoren vastgestelde rentevoet, op onderpand van beleenbare activa (permanente faciliteit)	Nominale waarde of (repo)kostprijs
5.6. Kredieten uit hoofde van margestortingen	Aanvullend krediet voor kredietinstellingen op grond van waardestijgingen van onderliggende activa ten behoeve van ander aan deze kredietinstellingen verleend krediet	Nominale waarde of kostprijs
6. Overige vorderingen op kredietinstellingen in het eurogebied, luidende in euro	Rekeningen-courant, termijndeposito's, daggeld, repo-transacties met wederverkoopverplichting in verband met het beheer van effectenportefeuilles onder actiefpost „Waardepapieren van ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro” (waaronder begrepen transacties die het gevolg zijn van de omzetting van de voormalige deviezenreserves van het eurogebied) en overige vorderingen. Overeenkomstige rekeningen bij kredietinstellingen die in het buitenland zijn gevestigd, maar binnen het eurogebied. Overige vorderingen en transacties die niet samenhangen met monetaire-beleidsoperaties van het Eurosysteem	Nominale waarde of kostprijs
7. Waardepapieren uitgegeven door ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro	Verhandelbare waardepapieren (die verband houden met of gebruikt kunnen worden voor monetaire-beleidsdoel-einden, uitgezonderd gewone aandelen, deelnemingen en overige waardepapieren onder actiefpost „Overige financiële activa”): promesses en obligaties, wissels, nulcoupon-obligaties, geldmarktpapier dat op termijnbasis („out-right”) wordt aangehouden (waaronder begrepen overheidsobligaties van vóór de EMU), luidende in euro; door de ECB uitgegeven schuldbewijzen die voor „fine-tuning” zijn aangekocht	Marktprijs per jaarultimo
8. Overheidsschuld, luidende in euro	Vorderingen op overheden van vóór de EMU (niet-verhandelbare waardepapieren, leningen)	Deposito's/leningen tegen nominale waarde, niet-verhandelbare waardepapieren tegen kostprijs
9. Vorderingen binnen het Eurosysteem		

Balanspost	Indeling van de balansposten	Waarderingsgrondslag
9.1. Vorderingen ingevolge promesses tegenover de uitgifte van ECB-schuldbewijzen	Alleen een post op de balans van de ECB Door NCB's uitgegeven promesses, uit hoofde van de „back-to-back”-overeenkomst in samenhang met ECB schuldbewijzen	Nominale waarde
9.2. Vorderingen uit hoofde van de toedelingen van eurobankbiljetten binnen het Eurosysteem	Vordering uit hoofde van de uitgifte van bankbiljetten door de ECB overeenkomstig Besluit ECB/2001/15 van 6 december 2001 betreffende de uitgifte van eurobankbiljetten ⁽¹⁾	Nominale waarde
9.3. Overige vorderingen binnen het Eurosysteem (netto)	a) Nettovorderingen uit hoofde van tegoeden op TARGET-rekeningen en overeenkomstige rekeningen van NCB's, i.e. het nettocijfer van vorderingen en verplichtingen (zie tevens passiefpost „Overige verplichtingen binnen het Eurosysteem (netto)”) b) Overige vorderingen binnen het Eurosysteem, waaronder de tussentijdse verdeling van de seigniorage-inkomsten van de ECB aan de NCB's	a) Nominale waarde b) Nominale waarde
10. Vereveningsposten	Saldi van vereveningsrekeningen (vorderingen), waaronder begrepen vorderingen uit hoofde van te incasseren cheques	Nominale waarde
11. Overige activa		
11.1. Munten uit het eurogebied	Euromuntstukken	Nominale waarde
11.2. Materiële en immateriële vaste activa	Grond en gebouwen, meubilair en inventaris (inclusief computerapparatuur), software	Kostprijs minus afschrijving Afschrijvingstermijnen: — computers en aanverwante hard- en software, en motorvoertuigen: vier jaar — inventaris, meubilair en installaties: tien jaar — Gebouw en gekapitaliseerde (aanzienlijke) herinrichtingskosten: 25 jaar Kapitalisering van kosten: op basis van limiet (minder dan „10 000” EUR, excl. BTW: geen kapitalisering)

Balanspost	Indeling van de balansposten	Waarderingsgrondslag
11.3. Overige financiële activa	<p>Waardepapieren, deelnemingen en beleggingen in dochtermaatschappijen. Beleggingsportefeuilles die zijn gerelateerd aan pensioenfondsen en ontslagregelingen. Waardepapieren die worden aangehouden op grond van wettelijke verplichtingen en vanwege beleggingsactiviteiten voor specifieke doeleinden, die door NCB's voor eigen rekening worden uitgevoerd, zoals het beheer van een specifieke portefeuille equivalent aan kapitaal en reserves, en het beheer van een geoordeelde portefeuille die als een permanente investering wordt aangehouden (financiële vaste activa). Repotransacties met wederverkoopverplichting met kredietinstellingen in verband met het beheer van effectenportefeuilles onder deze post</p>	<p>a) <i>Verhandelbare waardepapieren</i> Marktwaaarde</p> <p>b) <i>Deelnemingen en niet-liquide gewone aandelen</i> Kostprijs</p> <p>c) <i>Belegging in dochterondernemingen of significante deelnemingen</i> Nettowaarde activum</p> <p>d) <i>Waardepapieren (verhandelbaar)</i> Marktprijs</p> <p>e) <i>Niet-verhandelbare waardepapieren</i> Kostprijs</p> <p>f) <i>Financiële vaste activa</i> Kostprijs</p> <p>Agio's/disagio's worden afgeschreven. Gedetailleerde regels voor waardepapieren zijn vastgelegd in artikel 9 van dit besluit</p>
11.4. Herwaarderingsverschillen op instrumenten buiten de balans	Resultaten van de waardering van deviezentermijnaffaires, deviezenswaps, rentefutures, financiële swaps, rentetermijncontracten	Nettopositie tussen termijn en contant, tegen koers op deviezenmarkt
11.5. Overlopende activa en vooruitbetaalde kosten	Inkomsten die in de verslagperiode niet opeisbaar zijn, maar er wel aan moeten worden toegeschreven. Vooruitbetaalde kosten en lopende interest ⁽¹⁾	Nominale waarde; deviezen worden omgerekend tegen de marktcoers
11.6. Diversen	Vooruitbetalingen, leningen, andere kleinere posten. Leningen op trustbasis. Beleggingen in verband met gouddeposito's van rekeninghouders. Tussentijdse verdeling van de inkomsten van de ECB uit bankbiljetten in omloop onder de NCB's	Nominale waarde/kostprijs <i>Beleggingen in verband met gouddeposito's van rekeninghouders</i> Marktwaaarde
12. Verlies over het boekjaar		Nominale waarde

⁽¹⁾ PB L 337 van 20.12.2001, blz. 52.

⁽²⁾ D.w.z. lopende interest gekocht met een waardepapier.

PASSIVA

Balanspost	Indeling van de balansposten	Waarderingsgrondslag
1. Bankbiljetten in omloop	Eurobankbiljetten uitgegeven door de ECB overeenkomstig Besluit ECB/2001/15	Nominale waarde
2. Verplichtingen aan kredietinstellingen in het eurogebied in verband met monetaire-beleidsoperaties, luidende in euro	Posten 2.1, 2.2, 2.3 en 2.5: deposito's in euro zoals beschreven in het document „Het gemeenschappelijke monetaire beleid in het eurogebied: algemene documentatie met betrekking tot de monetaire-beleidsinstrumenten en -procedures van het Eurosysteem”	
2.1. Rekeningen-courant (met inbegrip van reserveverplichtingen)	Eurorekeningen van kredietinstellingen die zijn opgenomen in de lijst van financiële instellingen die volgens de statuten minimumreserves moeten aanhouden. Deze post bevat hoofdzakelijk rekeningen voor het aanhouden van minimumreserves	Nominale waarde
2.2. Depositofaciliteit	Deposito's met een looptijd tot de volgende ochtend, tegen een van tevoren vastgestelde rentevoet (permanente faciliteit)	Nominale waarde
2.3. Termijndeposito's	Wegens „fine-tuning”-transacties aangetrokken voor het verkrappen van liquiditeit	Nominale waarde
2.4. „Fine-tuning”-transacties met wederinkoop	Monetaire-beleidstransacties gericht op het verkrappen van liquiditeit	Nominale waarde of (repo)kostprijs
2.5. Deposito's uit hoofde van margestortingen	Deposito's van kredietinstellingen die voortkomen uit waardedalingen van onderliggende activa inzake aan deze kredietinstellingen verstrekte kredieten	Nominale waarde
3. Overige verplichtingen aan kredietinstellingen in het eurogebied, luidende in euro	Repotransacties in verband met gelijktijdige repotransacties met wederverkoopverplichting voor het beheer van effectenportefeuilles onder post „Waardepapieren van ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro”. Overige transacties die geen verband houden met monetaire-beleidsinstrumenten van het Eurosysteem. Geen rekeningen-courant van kredietinstellingen.	Nominale waarde of (repo)kostprijs
4. Uitgegeven ECB-schuldbewijzen	Alleen een post op de balans van de ECB. Schuldbewijzen als beschreven in het document „Het gemeenschappelijke monetaire beleid in het eurogebied: algemene documentatie met betrekking tot de monetaire-beleidsinstrumenten en -procedures van het Eurosysteem”. Discontopapier dat is uitgegeven om liquiditeit te verkrappen.	Nominale waarde
5. Verplichtingen aan overige ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro		
5.1. Overheid	Rekeningen-courant, termijndeposito's, direct opvraagbare deposito's	Nominale waarde

Balanspost	Indeling van de balansposten	Waarderingsgrondslag
5.2. Overige verplichtingen	Rekeningen-courant van personeel, bedrijven en cliënten (waaronder financiële instellingen die zijn vrijgesteld van het aanhouden van minimumreserves — zie passiefpost 2.1), enz.; termijndeposito's, direct opvraagbare deposito's	Nominale waarde
6. Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro	Rekeningen-courant, termijndeposito's, direct opvraagbare deposito's (waaronder rekeningen voor betalingsdoeleinden en voor het beheer van reserves): van andere banken, centrale banken, internationale/supranationale instellingen (waaronder de Commissie van de Europese Gemeenschappen); rekeningen-courant van overige depositanten. Repotransacties in verband met gelijktijdige repotransacties met wederverkoopverplichting voor het beheer van waardepapieren, luidende in euro. Saldi van TARGET-rekeningen van niet-deelnemende NCB's	Nominale waarde of (repo)kostprijs
7. Verplichtingen aan ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta	Rekeningen-courant. Verplichtingen uit hoofde van repotransacties; gewoonlijk beleggingen waarbij gebruik wordt gemaakt van deviezen of goud	Nominale waarde; omrekening tegen koers op deviezenmarkt per jaar-ultimo
8. Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta		
8.1. Deposito's, tegoeden en overige verplichtingen	Rekeningen-courant. Verplichtingen uit hoofde van repotransacties; gewoonlijk beleggingen waarbij gebruik wordt gemaakt van deviezen of goud	Nominale waarde; omrekening tegen koers op deviezenmarkt per jaar-ultimo
8.2. Verplichtingen uit hoofde van de kredietfaciliteit ingevolge het ERM II	Leningen onder de voorwaarden van het ERM II	Nominale waarde; omrekening tegen koers op deviezenmarkt per jaar-ultimo
9. Tegenwaarde van toegewezen bijzondere trekkingsrechten in het IMF	Post, luidende in BTR's, die de BTR's toont die oorspronkelijk aan het desbetreffende land/NCB waren toegewezen	Nominale waarde; omrekening tegen koers op deviezenmarkt per jaar-ultimo
10. Verplichtingen binnen het eurosysteem		
10.1. Verplichtingen uit hoofde van de overdracht van externe reserves	Post op de balans van de ECB, luidende in euro	Nominale waarde
10.2. Overige verplichtingen binnen het Euro-systeem (netto)	a) Nettoverplichtingen uit hoofde van tegoeden op TARGET-rekeningen en overeenkomstige rekeningen van NCB's, i.e. het nettocijfer van vorderingen en verplichtingen (zie tevens passiefpost „Overige verplichtingen binnen het Eurosysteem (netto)”) b) Overige verplichtingen binnen het Eurosysteem, waaronder de tussentijdse verdeling van de inkomsten van de ECB uit bankbiljetten in omloop onder de NCB's	a) Nominale waarde b) Nominale waarde
11. Vereveningsposten	Saldi van vereveningsrekeningen (verplichtingen), waaronder schulden uit hoofde van af te wikkelen girale overboekingen	Nominale waarde

Balanspost	Indeling van de balansposten	Waarderingsgrondslag
12. Overige passiva		
12.1. Herwaarderingsverschillen op instrumenten buiten de balans	Resultaten van de waardering van deviezertermijnaffaires, deviezenswaps, rentefutures, financiële swaps, rentetermijncontracten	Nettopositie tussen termijn en contant, tegen koers op deviezenmarkt
12.2. Overlopende passiva en vooraf geïnde inkomsten	Kosten die in een toekomstige periode invorderbaar worden, maar betrekking hebben op de verslagperiode. Inkomsten die in de verslagperiode zijn ontvangen, maar betrekking hebben op een toekomstige periode	Nominale waarde; deviezen worden omgerekend tegen de marktcoers
12.3. Diversen	Belasting- (tussenrekeningen.) (Deviezen-) krediet- of waarborgrekeningen. Repotransacties met kredietinstellingen in verband met gelijktijdige repotransacties met wederkoopverplichting voor het beheer van effectenportefeuilles onder actiefpost „Overige financiële activa”. Verplichte deposito's, behalve reservedeposito's. Overige kleinere posten. Lopende inkomsten (netto geaccumuleerde winst), winst van het voorafgaande jaar (vóór uitkering). Verplichtingen op trustbasis. Gouddeposito's van rekeninghouders	Nominale waarde of (repo)kostprijs <i>Gouddeposito's van rekeninghouders</i> Marktwaarde
13. Voorzieningen	Voor pensioenen, voor wisselkoers- en prijsrisico's, en voor andere doeleinden, bijvoorbeeld verwachte toekomstige uitgaven en bijdragen uit hoofde van artikel 49.2 van de statuten met betrekking tot centrale banken van lidstaten wier derogatie is ingetrokken	Kostprijs/nominale waarde
14. Herwaarderingsrekeningen	a) Herwaarderingsrekeningen voor de verwerking van prijsontwikkelingen (voor goud, voor elk type in euro luidend waardepapier, voor elk type in vreemde valuta luidend waardepapier, voor verschillen in marktwaardering betreffende renterisicoderivaten); herwaarderingsrekeningen voor de koersontwikkelingen van deviezen (voor elke nettopositie in valuta, incl. deviezenswaps/deviezertermijnaffaires en BTR's). b) Specifieke herwaarderingsrekeningen in verband met bijdragen uit hoofde van artikel 49.2 van de statuten met betrekking tot centrale banken van lidstaten wier derogatie is ingetrokken (zie artikel 10, lid 5)	Herwaarderingsverschil tussen gemiddelde kostprijs en marktwaarde; deviezen worden omgerekend tegen de marktcoers
15. Kapitaal en reserves		
15.1. Kapitaal	Volgestort kapitaal	Nominale waarde
15.2. Reserves	Wettelijke reserves overeenkomstig artikel 33 van de statuten en bijdragen uit hoofde van artikel 49.2 van de statuten met betrekking tot centrale banken van lidstaten wier derogatie is ingetrokken	Nominale waarde
16. Winst over het boekjaar		Nominale waarde

BIJLAGE III

Jaarbalans van de ECB

(in miljoen EUR) ⁽¹⁾

Activa	Verslagjaar	Vorig jaar	Passiva	Verslagjaar	Vorig jaar
1. Goud en goudvorderingen			1. Bankbiljetten in omloop		
2. Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta:			2. Verplichtingen aan kredietinstellingen in het eurogebied in verband met monetaire-beleidsoperaties, luidende in euro:		
2.1. Vorderingen op het IMF			2.1. Rekeningen-courant (met inbegrip van reserveverplichtingen)		
2.2. Tegoeden bij banken en beleggingen in waardepapieren, externe leningen en overige externe activa			2.2. Depositofaciliteit		
3. Vorderingen op ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta			2.3. Termijndeposito's		
4. Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro:			2.4. „Fine-tuning”-transacties met wederinkoop		
4.1. Tegoeden bij banken, beleggingen in waardepapieren en leningen			2.5. Deposito's uit hoofde van margestortingen		
4.2. Vorderingen uit hoofde van de kredietfaciliteit ingevolge het ERM II			3. Overige verplichtingen aan kredietinstellingen in het eurogebied, luidende in euro		
5. Kredietverlening aan kredietinstellingen in het eurogebied in verband met monetaire-beleidsoperaties, luidende in euro:			4. Uitgegeven ECB-schuldbewijzen		
5.1. Basisherfinancieringstransacties			5. Verplichtingen aan overige ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro:		
5.2. Langerlopende herfinancieringstransacties			5.1. Overheid		
5.3. „Fine-tuning”-transacties met wederinkoop			5.2. Overige verplichtingen		
5.4. Structurele transacties met wederinkoop			6. Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro		
5.5. Marginale beleningsfaciliteit			7. Verplichtingen aan ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta		
5.6. Kredieten uit hoofde van margestortingen			8. Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta:		
6. Overige vorderingen op kredietinstellingen in het eurogebied, luidende in euro			8.1. Deposito's, tegoeden en overige verplichtingen		
7. Waardepapieren uitgegeven door ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro			8.2. Verplichtingen uit hoofde van de kredietfaciliteit ingevolge het ERM II		
8. Overheidsschuld, luidende in euro			9. Tegenwaarde van toegewezen bijzondere trekkingsrechten in het IMF		

(in miljoen EUR) ⁽¹⁾

Activa	Verslagjaar	Vorig jaar	Passiva	Verslagjaar	Vorig jaar
9. Vorderingen binnen het Eurosysteem:			10. Verplichtingen binnen het Eurosysteem:		
9.1. Vorderingen ingevolge promesses tegenover de uitgifte van ECB-schuldbewijzen			10.1. Verplichtingen uit hoofde van de overdracht van externe reserves		
9.2. Vorderingen uit hoofde van de toedelingen van eurobankbiljetten binnen het Eurosysteem			10.2. Overige verplichtingen binnen het Eurosysteem (netto)		
9.3. Overige vorderingen binnen het Eurosysteem (netto)			11. Vereveningsposten		
10. Vereveningsposten			12. Overige passiva:		
11. Overige activa:			12.1. Herwaarderingsverschillen op instrumenten buiten de balans		
11.1. Munten uit het eurogebied			12.2. Overlopende passiva		
11.2. Materiële en immateriële vaste activa			12.3. Diversen		
11.3. Overige financiële activa			13. Voorzieningen		
11.4. Herwaarderingsverschillen op instrumenten buiten de balans			14. Herwaarderingsrekeningen		
11.5. Overlopende activa			15. Kapitaal en reserves:		
11.6. Diversen			15.1. Kapitaal		
12. Verlies over het boekjaar			15.2. Reserves		
			16. Winst over het boekjaar		
Totaal activa			Totaal passiva		

⁽¹⁾ De ECB mag hetzij exacte bedragen in euro publiceren, hetzij op een andere manier afgeronde bedragen publiceren.

BIJLAGE IV

GEPUBLICEERDE WINST-EN-VERLIESREKENING VAN DE ECB

(in miljoen EUR) ⁽¹⁾

Winst-en-verliesrekening voor het boekjaar dat eindigt op 31 december ...	Verslagjaar	Vorig jaar
1.1.1. Rentebaten uit externe reserves		
1.1.2. Rentebaten uit de toedeling van eurobankbiljetten binnen het Eurosysteem		
1.1.3. Overige rentebaten		
1.1. Rentebaten		
1.2.1. Remuneratie van vorderingen van NCB's in verband met overgedragen externe reserves		
1.2.2. Overige rentelasten		
1.2. Rentelasten		
1. <i>Nettorentebaten</i>		
2.1. Gerealiseerde winsten/verliezen uit financiële transacties		
2.2. Afwaarderingen van financiële activa en posities		
2.3. Overdracht naar/uit voorzieningen voor wisselkoers- en prijsrisico's		
2. <i>Nettobaten uit financiële transacties, afwaarderingen en voorzieningen voor risico's</i>		
Provisie- en commissiebaten		
Provisie- en commissielasten		
3. <i>Nettobaten uit provisies en commissies</i> ⁽²⁾		
4. <i>Inkomsten uit gewone aandelen en deelnemingen</i>		
5. <i>Overige baten</i>		
Totaal nettobaten		
6. <i>Personeelskosten</i> ⁽³⁾		
7. <i>Beheerskosten</i> ⁽³⁾		
8. <i>Afschrijvingen op (im)materiële vaste activa</i>		
9. <i>Productiekosten bankbiljetten</i> ⁽⁴⁾		
10. <i>Overige kosten</i>		
Verlies/Winst over het boekjaar		

⁽¹⁾ De ECB mag hetzij exacte bedragen in euro, hetzij op een andere manier afgeronde bedragen publiceren.

⁽²⁾ De uitsplitsing naar baten en lasten mag bij wijze van alternatief worden opgenomen in de toelichting bij de jaarrekening.

⁽³⁾ Inclusief beheersvoorzieningen.

⁽⁴⁾ Deze post wordt gebruikt wanneer de productie van bankbiljetten wordt uitbesteed (voor de kosten van de diensten van externe ondernemingen die namens de centrale banken met de productie van bankbiljetten zijn belast). Het wordt aanbevolen dat de kosten gemaakt in verband met de uitgifte van eurobankbiljetten worden geboekt in de winst-en-verliesrekening wanneer zij worden gefactureerd of anderszins worden gedragen.